

**Technische Daten – Technical Data**

**Motor – Motor**

mit eingebautem Thermoventil – with integrated temperature switch  
 Betriebsart – Duty cycle acc to VDE 0530 S3, 20% (1.25 bis 25 min)  
 Bemessungsspannung – 24V DC  
 Rated voltage  
 Bemessungsstrom – 1,7A  
 Rated current  
 Anlaufstrom – 3,8A  
 Starting current  
 Empfohlene Sicherung – 3A T  
 Recommended fuse  
 Bemessungsleistung – 41W  
 Rated power

**Zahnradpumpenaggregat – Gear pump unit**

Förderstrom – 0,06 l/min  
 Output  
 Betriebsdruck – 30bar  
 Operating pressure  
 Betriebstemperatur – +10... +40°C  
 Operating temperature  
 Fördermedium – Öl auf Mineralöl- oder synthetischer Basis  
 Pumping medium  
 Betriebsviskosität – 20... 1000 mm<sup>2</sup>/s  
 Operating viscosity  
 verträglich mit – Kunststoffe, NBR- Elastomeren, Kupfer, Kupferlegierungen  
 Compliant with  
 Behälterinhalt – 1,8 l  
 Reservoir capacity  
 Behältermaterial – SAN  
 Reservoir material  
 Schutzart nach DIN 40050 – IP 54  
 Type of electrical protection

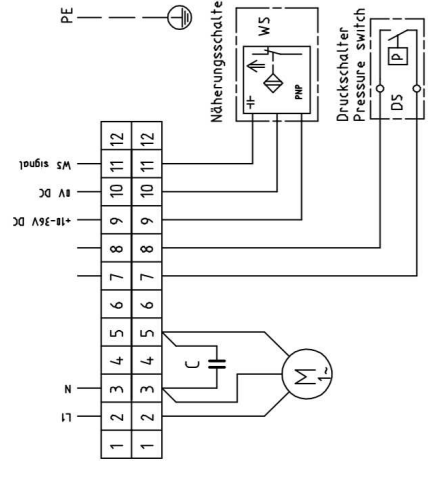
**Niveauschalter – Level switch**

Schaltausgang – Schließer - NO contact, PNP  
 Switching output  
 Nennspannung – 10 – 36V DC  
 Rated voltage  
 Dauerstrom – max. 250mA  
 Permanent current  
 Eigenstromaufnahme – max. 20mA  
 Current consumption  
 Kontakt offen bei min. Füllstand – Contact open at min. level

**Druckschalter – Pressure switch**

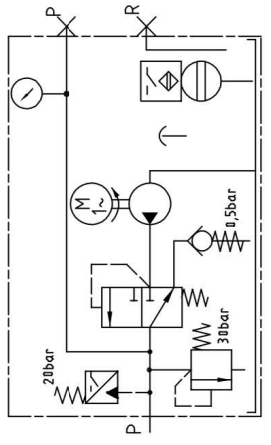
Kontaktart – Schließer – NO - contact  
 Type of contact  
 Max switching current (ohmsche Last) – (resistive load) 2,5 A  
 Schaltdruck – 2,5 A  
 Max switching current (ohmsche Last) – (resistive load) 20 bar  
 Rated switching pressure

**Elektr. Anschlußplan – Wiring diagram**



- M** = Pumpenmotor – Pump motor
- C** = Kondensator – Capacitor
- L/N** = Anschluß für Betriebsspannung – Connection for line voltage
- PE** = Schutzleiteranschluß – Protective earth connection
- WS** = Niveauschalter – Level switch
- DS** = Druckschalter – Pressure switch

**Hydraulikplan – Hydraulic schema**



Anzuwendende Schutzmaßnahmen für den bestimmungsgemässen Betrieb/  
 Applicable protection measures for operation  
 "Funktionskleinspannung mit sicherer Trennung"/  
 "Protective Extra Low Voltage" (PELV)

Normen/ Standards EN 60204-1/ IEC 60204-1  
 HD 384 4 41 (DIN VDE 0100-4101/ IEC 60364-4-41)

- 1) Entspricht dem Istwert des eingebauten Druckbegrenzungsventils  
 Corresponds to the actual value of the pressure relief valve
- 2) Für Anschlußkabel  $\phi 5$   $\phi 10$ mm For connecting cable  $\phi 5$   $\phi 10$ mm
- 3) Betriebsspannung und Frequenz bei Bestellung angeben  
 Please quote voltage and frequency when ordering
- 4) Anschlüsse G1/4, verschlossen Ports G1/4 closed
- 5) Beim Schalten von induktiven Verbrauchern Kontakte durch geeignete Maßnahmen schützen  
 When switching inductive consumers protect contacts with suitable measures
- 6) Bezogen auf eine Betriebsviskosität von 14,0mm<sup>2</sup>/s (cSt), bei einem Gegendruck p=5bar  
 Based on an operating viscosity of 14,0mm<sup>2</sup>/s (cSt), at a back pressure p=5bar

Nicht tolerierte Maße sind Richtwerte und dienen der Information!  
 Measurements without tolerances are orientative values for information only!  
 Abmessungen in mm / Dimensions in mm



Benennung/ ZP - AGGREGAT M. BEH. Name GEAR PUMP UNIT WITH RESERVOIR		Bestell-Nr. / Order-No. <b>MKU1-377450+24V</b>
Bearb. 11.09.2006 WITT	Dok.-Art KUN Telldok. 000 Version 02	Z.-Nr./ DWG-No. <b>377450</b>
Gepr.	Labor/Büro BLN Format DIN A2 quer	Maßstab/Scale 1:2
Bearb.	Status	BA-Nr.
	Ersatz f.	